# L'architettura
cronache e storia

# The architecture
events & history

**Fondata da** established by
Bruno Zevi

**Anno XLVI numero 536 giugno 2000**

**Direttore responsabile** editor
Furio Colombo

**Vicedirettore** deputy editor
Alberto Sinigaglia

**Coordinamento editoriale**
editorial coordination
Marisa Cerruti, Adachiara Zevi, Luca Zevi

**Comitato di redazione** editorial board
Dante O. Benini
Marco Dezzi Bardeschi
Manfredi Nicoletti
Luigi Pellegrin
Aldo Loris Rossi
Enzo Zacchiroli

**Direzione e redazione** editorial office
via Nomentana, 150
00162 Roma
tel. 0686320684
fax 068603662

**Art Director**
Ida Incoronata Carlone

**Grafica e impaginazione** graphics
Luciano Cortesi

**Traduzioni** translations
Eurolingue - Roma

**Fotolito** photholitograph
Selelito - Roma

**Stampa** printing
Grafica Artigiana - Roma

***L'architettura - cronache e storia***
è pubblicata da is published by:
Mancosu editore s.r.l.
via Civitella d'Agliano, 3
00191 - Roma
tel. 0636298484
fax 0636298486
La rivista è consultabile in internet all'indirizzo:
http://www.tecniarc.it
e-mail: tecniarc@tecniarc.it

**Itinerari - design & news**
a cura di Canal & Stamperia Editrice, Venezia
recapiti telefonici e indirizzi sono riportati, all'interno, nella prima pagina di ogni sezione.

**Abbonamenti** subscriptions:
**Italia** 11 numeri: L. 165 000 - 85,22 Euro
**Estero** 11 numeri L. 330 000 - 170,43 Euro
Prezzo di copertina L. 15 000 - 7,75 Euro
Numeri arretrati L. 30 000 - 15,49 Euro
IVA assolta dall'editore
**Servizio abbonamenti Mancosu Editore**
**Pubblicità & PR** advertising
via Civitella d'Agliano, 3
00191 - Roma
tel. 0636298484
fax 0636298486
e-mail: tecniarc@tecniarc.it

Registrazione presso il Tribunale di Roma n. 5/2000
ISSN 0003 - 8830

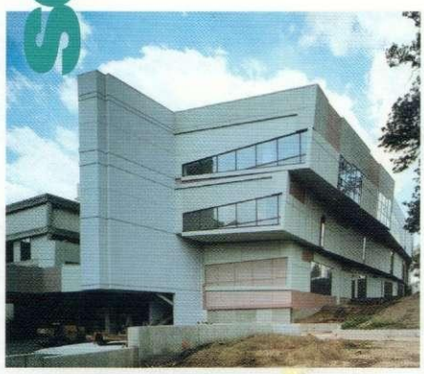
Si collabora a *L'architettura - cronache e storia* solo su invito della direzione. Manoscritti, foto, disegni e materiale non richiesto si considerano inviati a rischio del mittente.

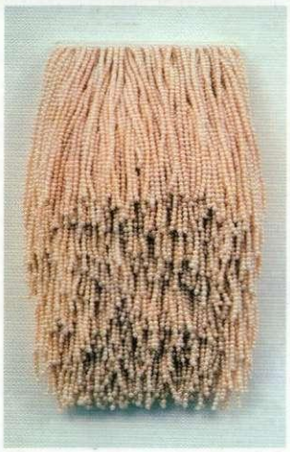
Rivista mensile schedata nell' ART INDEX, nell'AVERY INDEX TO ARCHITECTURAL PERIODICALS e nell'ARCHITETURAL PERIODICALS INDEX.

**Copertina** cover
Una immagine del Centro di educazione botanica e zoologica a Bristol - Progetto Studio Michael Hopkins & Partners

Spedizione in AP 45% art. 2 comma 20/b
Legge 662/96 - Roma


# sommario summary






## editoriale editorial

344 Città italiane: che cosa è un quartiere
Italian cities: the nature of a neighbourhood di by Furio Colombo

## editoriali in breve editorials in brief

346 Un "posto" per riconoscersi
A "place" where you can get to know yourself better di by Dante O. Benini

Concorsi per escludere
Contests of exclusion di by Manfredi Nicoletti

L'alluvione di Sarno, due anni dopo
The Sarno flood, two years afterward di by Aldo Loris Rossi

Antimodernità per "Bologna 2000"
Antimodernity for "Bologna 2000" di by Marco Dezzi Bardeschi

## selearchitettura arch-digest

348 Petr Ebner, Günter Eckerstorfer
Casa dello studente a Salisburgo
Students' house in Salzburg

350 Günter Behnisch, Manfred Sabatke
Complesso residenziale a Ingolstadt
Residential complex in Ingolstadt

352 Tuomo Siitonen, Esko Valkama
Centro di ricerche Nokia a Helsinki
Nokia research center in Helsinki

354 Michael Loeschke, Siegfried Englhardt
Residenza multifamiliare a Germering
Multifamily residence in Germering

356 Michael Hopkins & Partners
Centro di educazione botanica e geologica a Bristol
Center for botanical and zoological education in Bristol

358 Peter Eisenman
Centro Aronoff di disegno e arte a Cincinnati
Aronoff center for design and art in Cincinnati

## costruzioni buildings

360 Riqualificazione urbana dell'ambito di Piazza dei Navigatori, Roma
Concorso internazionale
Redevelopment and upgrading of the area of Piazza dei Navigatori, Rome
International competition
presentazione di text by Gabriella Raggi

374 Pierre Riboulet
Biblioteca dell'Università Paris 8 a Saint-Denis
Paris 8 University library in Saint-Denis
presentazione di text by Luciana Miotto

## storia e critica history and criticism

382 Le due culture The two cultures
di by Tomás Maldonado

## spazi-arte art-spaces

386 Paola Pivi
Maurizio Cattelan
Vanessa Beecroft
a cura di by Adachiara Zevi

## cinema e architettura movie and architecture

389 Michelangelo Antonioni a colori in colour
Gli stilemi del vuoto Stylistic elements in the void
a cura di by Plinio Perilli

## quaderni journal

393 Tutto Zevi 3, 1955-64
a cura di by Giovanna Brucato
progetto grafico graphics by Paolo La Farina

## cronache urbanistiche

413 Dalla Carta d'Atene alla Carta del Machu Picchu e oltre (1933-'77-2000)
di by Sara Rossi

## notiziario

414 Notizie del mese - Dall'Italia
concorsi - convegni - mostre - fiere specializzate
a cura di by Enrico Milone

## itinerari itineraries

Pisa: luci per la città
design / news:
Nesite-Bin